

---

**400-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 400, пункт 2а повестки дня

**РЕШЕНИЕ №. 485**  
**ЗАЯВЛЕНИЯ И ИНФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ**  
**ОТ ИМЕНИ ОБСЕ**

Постоянный совет,

признавая, что эффективность ОБСЕ зависит и от осведомленности общественности о ее работе и что публичные заявления от имени ОБСЕ и информирование общественности о ее деятельности могут способствовать дальнейшему расширению понимания и поддержки общественностью деятельности ОБСЕ, что имеет жизненно важное значение для обеспечения успеха работы всей Организации,

принимая во внимание, что институты и структуры ОБСЕ на местах в процессе выполнения своих мандатов повседневно взаимодействуют с общественностью, с тем чтобы, в частности, держать ее полностью в курсе своей деятельности,

в целях упорядочения общественно-информационной практики ОБСЕ

постановляет утвердить следующие принципы, призванные обеспечить последовательность и транспарентность политики ОБСЕ в том, что касается работы с общественностью:

1. Официальная позиция ОБСЕ выражается в решениях, заявлениях и документах, принятых директивными органами на основе консенсуса;
2. С публичными заявлениями от имени всей ОБСЕ выступают Действующий председатель, Генеральный секретарь и уполномоченные ими официальные представители;
3. а) Руководители структур ОБСЕ на местах и институтов ОБСЕ, а также уполномоченные ими представители могут выступать с публичными заявлениями от имени своих структур на местах и институтов. Такие заявления должны незамедлительно доводиться до сведения национальных делегаций в Вене;

- b) Их заявления и работа с общественностью должны соответствовать их мандатам и не должны расходиться с консенсусной позицией ОБСЕ;

4. Заявления, с которыми Действующий председатель или любое другое должностное лицо ОБСЕ выступает в своем национальном или личном качестве или в порядке разъяснения позиции своей страны или своего личного мнения, должны быть четко обозначены как таковые;

5. Ожидается, что, резюмируя итоги дискуссии на заседаниях Постоянного совета или Совета министров, Действующий председатель или его представитель будут учитывать весь спектр выраженных мнений, при необходимости предварительно консультируясь с государствами-участниками;

6. Публикации и пресс-релизы, издаваемые Отделом прессы и общественной информации Секретариата, не должны расходиться с принятыми на основе консенсуса решениями и документами;

7. Отдел прессы и общественной информации Секретариата ОБСЕ должен выполнять функции центра по своевременной координации действий в том, что касается публичных заявлений, издаваемых Действующим председателем, институтами и структурами ОБСЕ на местах, с тем чтобы способствовать их соответствию консенсусной позиции ОБСЕ. Также должна быть обеспечена максимальная транспарентность мнений. Кроме того, Отделу прессы и общественной информации Секретариата ОБСЕ адресуется просьба представить предложения о повышении качества подготавливаемых ОБСЕ выдержек из публикаций в прессе, с тем чтобы обеспечить отражение максимально широкого спектра взглядов, касающихся повестки дня ОБСЕ, и правильность публикуемых им подборок материалов из средств массовой информации;

8. ОБСЕ может публиковать, в том числе через Интернет, информацию из внешних источников, включая декларации международных конференций и организаций, касающиеся деятельности ОБСЕ. Материалы, не имеющие отношения к этой деятельности или не соответствующие консенсусной позиции ОБСЕ, не должны публиковаться ОБСЕ, и на них не должны делаться гиперссылки на ее веб-сайтах;

9. Генеральному секретарю надлежит периодически докладывать о выполнении настоящего Решения, и в эти доклады ему предлагается включать предложения о дополнительных мерах, касающихся публичных заявлений от имени ОБСЕ, и о расширении общественного доступа к информации об ОБСЕ.

PC.DEC/485  
28 июня 2002 года  
Добавление 1

Original: RUSSIAN

## **ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ**

со стороны делегации Беларусь:

"В связи с принятием решения Расширенного Постсовета ОБСЕ о заявлениях и публикациях ОБСЕ хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление от имени Республики Беларусь.

Белорусская сторона считает, что в случае отсутствия консенсусной позиции ОБСЕ по тому или иному вопросу Действующее председательство ОБСЕ, Генеральный секретарь, главы институтов и полевых присутствий ОБСЕ, а также их уполномоченные представители в своих заявлениях и публикациях должны учитывать и отражать весь спектр мнений государств – членов Организации.

Просили бы включить настоящее интерпретирующее заявление в качестве приложения в Журнал дня заседания".

PC.DEC/485  
28 июня 2002 года  
Добавление 2

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ  
С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ  
РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ**

со стороны делегации Испании от имени Европейского союза:

"Европейский союз согласен с тем, что заявления не должны противоречить соответствующим решениям, документам или позициям, которые были согласованы на основе консенсуса. Они не ограничивают возможности выступать с заявлениями по вопросам, по которым не существует согласованных консенсусом решений, документов или позиций".